

FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14765]

21 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van het vierde bijvoegsel bij het beheerscontract voor de periode 2008-2012, gesloten tussen de Staat en de n.v. Infrabel

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, artikelen 4 en 5;

Gelet op het advies van het Raadgevend Comité van de Gebruikers bij de NMBS-groep, gegeven op 9 december 2013;

Gelet op de goedkeuring door de Raad van Bestuur van n.v. Infrabel, gegeven op 17 december 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 december 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 17 december 2013;

Gelet op het advies van de Nationale Paritaire Commissie, gegeven op 13 december 2013;

Op de voordracht van de Minister van Overheidsbedrijven en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het als bijlage bij dit besluit gevoegde vierde bijvoegsel bij het beheerscontract voor de periode 2008-2012, gesloten tussen de Staat en de n.v. Infrabel, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 december 2013.

Art. 3. De minister bevoegd voor Overheidsbedrijven en de minister bevoegd voor Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,
J.-P. LABILLE

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage bij het koninklijk besluit van 21 december 2013 houdende goedkeuring van het vierde bijvoegsel bij het beheerscontract voor de periode 2008-2012, gesloten tussen de Staat en de n.v. Infrabel

Vierde bijvoegsel bij het beheerscontract voor de periode 2008-2012, afgesloten tussen de Staat en de n.v. Infrabel

De preamble wordt als volgt aangevuld :

« Volgens de bepalingen van artikel 5, § 3, 2^e alinea van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wordt dit beheerscontract van rechtswege verlengd tot op het ogenblik dat een nieuw beheerscontract in werking is getreden.

Tenzij anders vermeld, worden de doelstellingen en referentiekaders van dit beheerscontract mutatis mutandis verlengd in 2013. ».

Artikel 6, volgende zinnen worden toegevoegd :

« Minimaal te respecteren normen worden vastgelegd voor de opmaak van een robuuste treindienst voor publieke dienstverlening. De afspraken dienaangaande - die dus exclusief betrekking hebben op nationaal reizigersvervoer - worden in gemeenschappelijk overleg in een overeenkomst vastgelegd tussen Infrabel en de NMBS. ».

Artikel 12 wordt vervangen als volgt :

« Infrabel heeft een studie aangevat om de bij de berekening van de vergoedingen gebruikte parameters objectiever te maken. Deze studie is tevens bedoeld om de vergoedingen beter te structureren met het oog op een optimaal gebruik van de infrastructuur. In dit kader heeft Infrabel een model opgesteld voor de toerekening van de kosten aan de diverse producten, overeenkomstig de algemene methodologie die in de beslissing van 6 december 2007 van de Regulator is bepaald. Het model zal verfijnd en gaandeweg aangepast worden. Op basis van de uit dat model voortvloeiende resultaten zal Infrabel de waarde van de verschillende parameters in de berekeningsformules voor de gebruiksvergoeding onderbouwen en verfijnen. Infrabel zal een aanpassing

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14765]

21 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal portant approbation du quatrième avenant au contrat de gestion portant sur la période 2008-2012, conclu entre l'Etat et la s.a. Infrabel

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les articles 4 et 5;

Vu l'avis du Comité consultatif des Usagers auprès du groupe SNCB, donné le 9 décembre 2013;

Vu l'approbation du Conseil d'administration de la s.a. Infrabel, donné le 17 décembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2013;

Vu l'avis de la Commission paritaire nationale, donné le 13 décembre 2013;

Sur la proposition du Ministre des Entreprises publiques et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le quatrième avenant au contrat de gestion portant sur la période 2008-2012, conclu entre l'Etat et la s.a. Infrabel, annexé au présent arrêté, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2013.

Art. 3. Le ministre qui a les Entreprises publiques dans ses attributions et le Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 2013

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,
J.-P. LABILLE

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe à l'arrêté royal du 21 décembre 2013 portant approbation du quatrième avenant au contrat de gestion portant sur la période 2008-2012, conclu entre l'Etat et la s.a. Infrabel

Quatrième avenant au contrat de gestion portant sur la période 2008-2012, conclu entre l'Etat et la s.a. Infrabel

Le préambule est complété comme suit :

« En vertu des dispositions contenues à l'article 5, § 3, 2^e alinéa de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le présent contrat de gestion est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur d'un nouveau contrat de gestion.

Sauf mention explicite, l'ensemble des objectifs et cadres de référence mentionné dans le présent contrat de gestion est prolongé mutatis mutandis en 2013. ».

Article 6, la disposition suivante est ajoutée :

« Des normes minimales à respecter sont établies pour la mise en place d'un service des trains robuste pour le service public. Les accords à ce sujet, qui concernent donc exclusivement le transport intérieur de voyageurs, sont repris de commun accord dans une convention entre Infrabel et la SNCB. ».

L'article 12 est remplacé par le texte suivant :

« Infrabel a entamé une étude visant à objectiver les paramètres utilisés dans le calcul des redevances. Cette étude vise également à mieux structurer les redevances dans la perspective d'une optimisation de l'usage de l'infrastructure. Dans ce contexte, Infrabel a établi un modèle d'attribution des coûts aux divers produits selon la méthodologie générale définie dans la décision du 6 décembre 2007 du Régulateur. Le modèle sera affiné et adapté progressivement. Sur la base des résultats émanant de ce modèle, Infrabel justifiera et calibrera la valeur des différents paramètres utilisés dans les formules de calcul de la redevance d'utilisation. Infrabel proposera une adaptation des paramètres utilisés dans la formule de tarification afin de les accorder

voorstellen van de parameters die in de tariferingsformule gebruikt worden, zodat er overeenstemming wordt bereikt met de kostenbegrippen die in de Europese regelgeving zijn voorgesteld alsook met internationaal erkende best practices in deze materie.

Volgende stappen werden reeds verwezenlijkt :

- op 1/1/2010 : invoering van het ERP-systeem SAP;
- 2010 : omzetting van het in 2007 ontwikkeld kostentoerekeningsmodel naar SAP;

- 31/12/2010 : rapport over de methodologie van het kostenmodel in SAP en de invulling van dit model;

- 31/12/2012 : uitgebreid rapport m.b.t. een eerste evaluatie van de mogelijke objectivering van de parameters.

Infrabel zet de lopende studies verder, tevens rekening houdend met de mogelijke evoluties in de Europese regelgeving en de internationaal erkende best practices. De FOD Mobiliteit en Vervoer blijft van nabij betrokken bij deze studie en zal jaarlijks een rapport ontvangen over de voortgang van de studie. Eén keer per jaar zal een overlegvergadering tussen de FOD Mobiliteit en Vervoer en Infrabel worden georganiseerd om deze voortgang te bespreken. ».

Artikel 28, 3^e alinea, de 1^e zin wordt vervangen als volgt :

« Infrabel publiceert de integrale versie van de Netverklaring op de site www.infrabel.be. ».

Artikel 31, de eerste alinea wordt als volgt aangevuld :

« Vanaf 1 januari 2013 verzekert de FOD Mobiliteit en Vervoer het secretariaat van een biedt technische ondersteuning aan het RCG. De NMBS-Holding blijft verantwoordelijk voor de centralisatie van de relaties van de NMBS-groep met het RCG. ».

Art. 45, 3^e alinea, 3^e zin wordt vervangen als volgt :

« Dit plan somt de gekozen acties en de te bereiken doelstellingen op en bevat een stappenplan incl. planning voor een ISO 14001 certificering. ».

Artikel 45, 3^e alinea, 3^e zin, volgende zinnen worden toegevoegd als volgt :

« In het kader van dit milieubeheersysteem ISO-14001 evalueert Infrabel periodiek de resultaten en de efficiëntie van haar milieu-initiatieven en identificeert ze systematisch interne « goodpractices ». Op basis hiervan stelt Infrabel haar milieudoelstellingen bij en streeft ze op die manier naar een continue verbetering van haar milieuprestaties. ».

Art.45, 4^e alinea, volgende zin wordt toegevoegd als volgt :

« Infrabel engageert zich tot bovenvermelde streefdatum voor zover de, voor de ISO 14001-certificatie noodzakelijke, milieuvergunningen tijdig kunnen bekomen worden en voor zover de ISO 14001-certificatie geen andere, aan veiligheid gerelateerde certificatieprocessen (bv. OHSAS 18001) in het gedrang brengt. ».

Artikel 45, 5^e alinea wordt vervangen als volgt :

« Volgens dit stappenplan en rekening houdend met de eisen opgelegd door de ISO 14001-norm :

- zal de werkplaats Bascoup een herbevestiging ontvangen van het huidig ISO 14001-certificaat tegen eind 2012;

- zal de werkplaats Schaarbeek (incl. werkplaats Roeselare) dergelijke certificering bekomen tegen midden 2014;

- zullen de bestaande Logistieke Centra Infrastructuur (LCI) hun certificering bekomen tegen eind 2013;

- zullen de nieuwe en in aanbouw zijnde LCI de certificering bekomen uiterlijk drie jaar na hun indienststelling. ».

Artikel 46, de 1^e alinea in de Franse tekst wordt vervangen als volgt :

« Infrabel s'est engagée à contribuer à la réduction de la consommation globale d'énergie (hors énergie de traction) dans les bâtiments et installations du Groupe SNCB

- de 7,5 % à l'horizon 2012 et

- de 20 % à l'horizon 2020

par rapport à 2005. ».

Artikel 54, 8^e alinea wordt vervangen als volgt :

« Alvorens een beslissing wordt genomen over de uitvoering ervan, wordt voor nieuwe omvangrijke voorgestelde projecten van strategisch belang (met een kostprijs van meer dan 25 miljoen €₂₀₁₂) een maatschappelijke kosten-batenanalyse uitgevoerd, waarbij bij voorkeur wordt geopteerd voor een pragmatische aanpak. ».

Artikel 61 wordt aangevuld door volgende alinea :

« In 2013 zal het ontvangen bedrag uit het GEN-fonds niet hoger zijn dan 213.299 k€₂₀₁₃. ».

Artikel 62, de eerste alinea wordt aangevuld door een laatste streepje, luidend als volgt :

« 2013 : 1.366.457 k€₂₀₀₈, hetzij 1.579.028 k€₂₀₁₃ »

aux notions des coûts proposées par la réglementation européenne ainsi qu'aux meilleures pratiques internationalement reconnues dans ce domaine.

Les étapes suivantes ont déjà été franchies :

- le 1/1/2010 : introduction du système ERP SAP;
- 2010 : conversion du modèle de coûts développé en 2007 vers SAP;

- 31/12/2010 : rapport sur la méthodologie du modèle de coûts dans SAP et mise en œuvre de ce modèle;

- 31/12/2012 : rapport global sur une première évaluation de l'objectivation possible des paramètres.

Infrabel poursuit les études en cours, en tenant également compte d'éventuelles modifications de la réglementation européenne et des meilleures pratiques internationalement reconnues. Le SPF Mobilité et Transports reste étroitement impliqués dans cette étude et reçoit annuellement un rapport sur l'état d'avancement de cette dernière. Une fois par an, une réunion de concertation est organisée entre le SPF Mobilité et Transports et Infrabel pour discuter de ces évolutions. ».

Article 28, 3^e alinéa, la première phrase est remplacée par le texte suivant :

« Infrabel publie le document de référence du réseau en version intégrale sur le site www.infrabel.be. ».

Article 31, le premier alinéa est complété comme suit :

« A partir du 1^{er} janvier 2013, le SPF Mobilité et Transports assure le secrétariat et l'appui technique du CCU. La SNCB Holding reste responsable de la centralisation des relations du Groupe SNCB avec le CCU. ».

Article 45, 3^e alinéa, la troisième phrase est remplacée par le texte suivant :

« Ce plan cite les actions choisies et les objectifs à atteindre et comprend un plan par étapes, y compris le planning relatif à une certification ISO 14001. ».

Article 45, 3^e alinéa, troisième phrase, le texte suivant est ajouté :

« Dans le cadre de ce système de management environnemental ISO-14001 Infrabel évalue régulièrement les résultats et l'efficience de ses initiatives environnementales et identifie systématiquement les "bonnes pratiques" internes. Sur cette base, Infrabel fixe ses objectifs environnementaux et tend de cette manière vers une amélioration continue de sa performance environnementale. ».

Article 45, 4^e alinéa, la phrase suivante est ajoutée :

« Infrabel s'engage à respecter la date limite ci-dessus pour autant que les permis environnementaux requis pour la certification ISO 14001 puissent être obtenus et pour autant que la certification ISO 14001 ne soit pas compromise par d'autres processus de certification liés à la sécurité (par exemple OHSAS 18001). ».

Article 45, le 5^e alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Selon ce plan, et en tenant compte des exigences imposées par la norme ISO 14001 :

- l'atelier de Bascoup reçue une confirmation de la certification ISO 14001 en cours d'ici la fin de 2012;

- l'atelier de Schaarbeek (y compris l'atelier de Roeselare) obtient cette certification d'ici la mi 2014;

- les Centres Logistiques Infrastructure existants (CLI) obtiennent leur certification d'ici la fin de 2013;

- les nouveaux CLI et ceux en construction obtiennent leur certification dans un délai de trois ans après leur mise en service. ».

Article 46, le 1^{er} alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Infrabel s'est engagée à contribuer à la réduction de la consommation globale d'énergie (hors énergie de traction) dans les bâtiments et installations du Groupe SNCB

- de 7,5 % à l'horizon 2012 et

- de 20 % à l'horizon 2020

par rapport à 2005. ».

Article 54, le 8^e alinéa est remplacé par :

« Avant de prendre une décision sur la mise en œuvre de nouveaux grands projets d'importance stratégique (avec un coût de plus de 25 millions €₂₀₁₂), une analyse coûts-bénéfices est réalisée, pour laquelle il est de préférence opté pour une approche pragmatique. ».

L'article 61 est complété par l'alinéa suivant :

« En 2013, le montant reçu par Infrabel du Fonds RER ne dépassera pas 213.299 k€₂₀₁₃. ».

Article 62, le premier alinéa est complété par un dernier tiret rédigé comme suit :

« 2013 : 1.366.457 k€₂₀₀₈, soit 1.579.028 k€₂₀₁₃ »

Artikel 62, de negende alinea, eindigend met « ... 2012 : 795.430 k€₂₀₀₈ » wordt verplaatst en ingevoerd na de eerste alinea. Deze wordt ook aangevuld door een laatste streepje, luidend als volgt :

« 2013 : 817.791 k€₂₀₀₈, hetzij 945.010 k€₂₀₁₃ »

Artikel 62, de tiende alinea, eindigend met « ... wordt verminderd met 200.000 k€₂₀₀₉ » wordt verplaatst en vervolledigd de tweede alinea eindigend met « ... wordt verminderd met 346.000 k€₂₀₀₉ ».

Artikel 62, na de derde alinea, eindigend met « ... wordt verminderd met 69.616 k€₂₀₁₀ vanaf 2010. », wordt de volgende alinea ingevoegd :

« In 2010 wordt het totale toegekende bedrag aan de drie vennootschappen voor de investeringen verminderd met 15.000 k€₂₀₁₀, waarvan 9.140 k€₂₀₁₀ voor Infrabel, in uitvoering van de besparingsmaatregelen die van toepassing zijn voor het geheel van de NMBS-groep. ».

Artikel 62, na de zesde alinea, eindigend met « ... op de ICT-uitgaven van de Groep worden bespaard. », wordt de volgende alinea ingevoegd :

« In 2013 wordt het totale toegekende bedrag aan de drie vennootschappen voor de investeringen verminderd met 125.000 k€₂₀₁₃, waarvan 50.838 k€₂₀₁₃ voor Infrabel, in uitvoering van de besparingsmaatregelen die van toepassing zijn voor het geheel van de NMBS-groep. ».

Een artikel 62bis, Financiering van de investeringen in de exploitatieveiligheid, wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« De klassieke investeringstoelage van Infrabel, voorzien in artikel 62, omvat in 2013 een bedrag van 122.100 k€₂₀₁₃ voor de financiering van de ETCS-uitrusting van de infrastructuur zoals voorzien in artikel 59bis.

Infrabel verbindt zich ertoe dit bedrag alsook de eventuele opgebrachte interessen exclusief te besteden aan de verwezenlijking van het project van de ETCS-uitrusting van de infrastructuur.

De eventuele meerkosten, ongeacht de oorzaken ervan, zullen gefinancierd moeten worden binnen de beschikbare klassieke investeringstoelage van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

Infrabel verantwoordt het gebruik van de middelen die ze ontvangt voor de investeringen in ETCS door een specifieke rubriek in het jaarlijks verslag over de uitvoering van het investeringsplan, zoals bedoeld in artikel 55. Infrabel bezorgt gelijktijdig een geactualiseerde raming van de totale kosten van het project en een evaluatie van de nog bestaande budgettaire risico's. ».

Artikel 74, na de negende alinea, eindigend met « ... die Infrabel aan deze diensten verschuldigd was. », worden de volgende twee alinea's ingevoegd :

« In het kader van het volgende beheerscontract tussen de Staat en Infrabel zal naar een oplossing gezocht worden om de last op de rekeningen van de opdrachten van openbare dienst te compenseren, veroorzaakt door de heffing voor de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit en de heffing voor het Onderzoeksorgaan voor ongevallen en incidenten op het spoor.

Diese jaarlijks exploitatiestoelage wordt verminderd met 5.000 k€₂₀₁₃ in 2013 in uitvoering van de besparingsmaatregelen die van toepassing zijn voor het geheel van de NMBS-groep. ».

Artikel 74, de elfde alinea die eindigt met « en - 3.823 k€₂₀₁₂ in 2012 », wordt aangevuld met :

« en - 3.106 k€₂₀₁₃ in 2013. »

Artikel 82, na de vierde alinea worden de volgende alinea's ingevoegd :

« Tijdens het jaar 2013, en gedurende de volledige overgangsperiode naar de nieuwe structuur van de NMBS-groep (hervorming van de structuren goedgekeurd door de Ministerraad van 10 januari 2013), voert Infrabel geen enkele operatie uit die de geconsolideerde schuld van de NMBS-groep zou kunnen verhogen, met uitzondering van de door de Ministerraad goedgekeurde operaties.

De NMBS-groep rapporteert driemaandelijks aan de Staat en aan de administratie over de evolutie van de schuld. Infrabel vergadert driemaandelijks met haar regeringscommissaris om een document « monitoring van de schuld » op te stellen en stuurt dit naar de NMBS-Holding ter consolidering vóór de 15^e van elke maand volgend op het kwartaal (15 april, 15 juli, 15 oktober en 15 januari). De monitoring heeft betrekking op de situatie aan het einde van het voorafgaande kwartaal. ».

Artikel 84, 3^e alinea, volgende zin wordt toegevoegd :

« Deze kwartaalverslagen over de voortgang van de investeringen in de ERP moeten niet langer bezorgd worden na 31 december 2012 aangezien de ERP operationeel is. ».

Artikel 95 wordt aangevuld met de volgende zin :

« Om de operationele continuïteit en het evenwicht van de financiële relaties tussen de vennootschappen van de NMBS-groep te garanderen tot de datum van de inwerkingtreding van de spoorweghervorming, zullen de intragroepcontracten van kracht op 1 januari 2012 verlengd worden tot de datum van inwerkingtreding van de hervorming van de NMBS-groep of tot het sluiten van een nieuw contract over hetzelfde onderwerp. ».

Article 62, l'alinéa 9 se terminant par « ... 2012 : 795.430 k€₂₀₀₈ » est déplacé et inséré après le premier alinéa. Il est aussi complété par un dernier tiret rédigé comme suit :

« 2013 : 817.791 k€₂₀₀₈, soit 945.010 k€₂₀₁₃ »

Article 62, l'alinéa 10 se terminant par « ... pour 2009 est diminué de 200.000 k€₂₀₀₉ » est déplacé et complète le deuxième alinéa se terminant par « ... pour 2009 est diminué de 346.000 k€₂₀₀₉ ».

Article 62, après le troisième alinéa, se terminant par « ... diminué de 69.616 k€₂₀₁₀ à partir de 2010. », l'alinéa suivant est inséré :

« En 2010, le montant total alloué aux trois sociétés pour les investissements est diminué de 15.000 k€₂₀₁₀, dont 9.140 k€₂₀₁₀ pour Infrabel, en exécution de mesures d'économies appliquées à l'ensemble du Groupe SNCB. ».

Article 62, après le sixième alinéa, se terminant par « ... les dépenses du Groupe en matière d'ICT. », l'alinéa suivant est inséré :

« En 2013, le montant total alloué aux trois sociétés pour les investissements est diminué de 125.000 k€₂₀₁₃, dont 50.838 k€₂₀₁₃ pour Infrabel, en exécution de mesures d'économies appliquées à l'ensemble du Groupe SNCB. ».

Un article 62bis, Financement des investissements dans la sécurité d'exploitation, rédigé comme suit, est inséré :

« La dotation d'investissement classique d'Infrabel, prévue à l'article 62, comprend en 2013 un montant de 122.100 k€₂₀₁₃ pour le financement de l'équipement ETCS de l'infrastructure, tel que prévu par l'article 59bis.

Infrabel s'engage à affecter ce montant, ainsi que les intérêts éventuellement générés exclusivement à la réalisation du projet d'équipement ETCS de l'infrastructure.

Les surcoûts éventuels, quelles qu'en soient les causes, devront être financés dans les limites de la dotation d'investissement classique du SPF Mobilité et Transports.

Infrabel justifie l'utilisation des moyens financiers mis à sa disposition pour ses investissements ETCS par une rubrique spécifique dans le rapport annuel relatif à l'exécution du plan d'investissement tel que visé à l'article 55. Infrabel fournit simultanément une actualisation de la prévision de coût total du projet et une évaluation des risques budgétaires subsistants. ».

Article 74, après le neuvième alinéa, se terminant par « ... qu'Infrabel devait à ces services. », Les deux alinéas suivants sont insérés :

« Une solution sera recherchée dans le cadre du prochain contrat de gestion entre l'Etat et Infrabel pour compenser la charge sur les comptes des missions de service public causée par la redevance pour le Service de Sécurité et d'Interopérabilité et la redevance pour l'Organisme d'enquête sur les accidents et incidents ferroviaires.

Cette dotation d'exploitation annuelle est diminuée de 5.000 k€₂₀₁₃ en 2013 en exécution des mesures d'économies appliquées à l'ensemble du Groupe SNCB. ».

Article 74, le onzième alinéa se terminant par « et à -3.823 k€₂₀₁₂ pour 2012 », est complété par :

« et - 3.106 k€₂₀₁₃ en 2013. »

Article 82, après le quatrième alinéa, les alinéas suivants sont insérés :

« Durant l'année 2013, et pendant l'ensemble de la période de transition vers la nouvelle structure du Groupe SNCB (réforme des structures approuvée au Conseil des ministres du 10 janvier 2013), Infrabel n'effectue aucune opération qui augmenterait la dette consolidée du Groupe SNCB, à l'exclusion d'opérations approuvées par Conseil des ministres.

Le Groupe SNCB rapporte trimestriellement à l'Etat et à l'administration sur l'évolution de sa dette. Trimestriellement, Infrabel se réunit avec son commissaire du gouvernement pour élaborer un document de « monitoring de la dette et l'envoie à la SNCB Holding pour consolidation avant le 15 de chaque mois suivant un trimestre (15 avril, 15 juillet, 15 octobre et 15 janvier). Le monitoring porte sur la situation à la fin du trimestre précédent. ».

Article 84, paragraphe 3, la phrase suivante est ajoutée :

« Ces rapports trimestriels sur l'état d'avancement des investissements dans l'ERP ne doivent plus être transmis après le 31 décembre 2012 car l'ERP est opérationnel. ».

Article 95, la phrase suivante est ajoutée :

« Afin d'assurer la continuité opérationnelle et l'équilibre des relations financières entre les entités du Groupe SNCB jusqu'à la date de la mise en œuvre de la réforme ferroviaire les contrats intragroupe en vigueur au 1^{er} janvier 2012 voient leur terme prolongé jusqu'à la date de la mise en œuvre de la réforme du Groupe SNCB ou jusqu'à la conclusion d'un nouveau contrat portant sur le même objet. ».

Bijlage 5 – Statistieken

Bijlage 5, 4^e alinea wordt vervangen als volgt :

« De trimestriek te bezorgen statistieken — gedetailleerd per maand voor dat desbetreffende trimester — worden aangeleverd binnen de zes weken na de beschouwde periode. ».

Bijlage 5, de 1^e alinea van rubriek A, punt 1 wordt vervangen als volgt :

« De volgende gegevens worden trimestriek — en gedetailleerd per maand voor dat desbetreffende trimester — aangeleverd, te beginnen vanaf juli 2008 :

Evolutie in effectief aantal rijpaden (of ritten) en treinkm en in gepland aantal rijpaden (of ritten) en treinkm :

- voor reizigers, in treinkm, per verkeerstype (binnenlands en grensoverschrijdend (L, P, IR, IC), internationaal-hogesnelheid en internationaal-klassiek);

- voor reizigers, als daggemiddelde van het aantal ritten per relatie (reizigersverkeer);

- voor goederen, in treinkm, per verkeerstype (klassiek, gecombineerd);

- voor goederen, als daggemiddelde van het aantal ritten per as op het net, per verkeerstype. ».

Bijlage 5, rubriek A, punt 2 wordt vervangen als volgt :

« De gemiddelde commerciële snelheid wordt jaarlijks geleverd :

- voor reizigersvervoer, per verkeerstype (binnenlands en grensoverschrijdend (L, P, IR, IC), internationaal-hogesnelheid en internationaal-klassiek);

- voor reizigersvervoer, voor 10 grote assen. ».

Bijlage 5, de 2^e alinea van rubriek C, punt 3 wordt vervangen als volgt :

« De volgende gegevens worden trimestriek — en gedetailleerd per maand voor dat desbetreffende trimester — aangeleverd :

- evolutie van de niet gebruikte treinpaden;

- aantal geweigerde treinpaden omwille van capaciteitsschaarste. ».

Bijlage 5, de 1^e alinea van rubriek D, punt 2 wordt vervangen als volgt :

« De volgende gegevens worden trimestriek — en gedetailleerd per maand voor dat desbetreffende trimester — aangeleverd :

- het aantal spoorwegondernemingen die rijden op het net;

- het aantal treinkm per spoorwegonderneming;

- het aantal ritten per spoorwegonderneming. ».

Bijlage 6.1 - De lijst van stations en stopplaatsen en de verdeling van hun beheer onder de drie vennootschappen van de groep

De bijlage 6.1 van het beheerscontract wordt vervangen door de bijlage 6.1, gevoegd bij dit bijvoegsel.

Bijlage 7 – Overzichttoelagen

De bijlage 7 van het beheerscontract wordt vervangen door de bijlage 7, gevoegd bij dit bijvoegsel.

Brussel, 21 december 2013.

Directeur-generaal,
L. VANSTEENKISTE

Gedelegeerd bestuurder,
L. LALLEMAND

Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Minister van Overheidsbedrijven,
J.-P. LABILLE

Annexe 5 - Statistiques

Annexe 5, le 4^e alinéa est remplacé par le texte suivant :

« Les statistiques à fournir trimestriellement, détaillées par mois pour le trimestre concerné, sont transmises dans les six semaines suivant la période considérée. ».

Annexe 5, le 1^{er} alinéa de la rubrique A, point 1, est remplacé par le texte suivant :

« Les données suivantes, détaillées par mois pour le trimestre concerné, sont transmises trimestriellement à partir de juillet 2008 :

Evolution en nombre effectif de sillons (ou de parcours) et de trains-km et en nombre de sillons (ou de parcours) et de trains-km prévus :

- pour voyageurs, en trains-km, par type de trafic (intérieur et transfrontalier (L,P,IR,IC), international à grande vitesse et international conventionnel);

- pour voyageurs, en moyenne journalière de nombre de trajets par relation (trafic voyageurs);

- pour marchandises, en trains-km, par type de trafic (conventionnel, combiné);

- pour marchandises, en moyenne journalière de nombre de trajets par axe du réseau, par type de trafic. ».

Annexe 5, rubrique A, le point 2 est remplacé par le texte suivant :

« La vitesse commerciale moyenne est transmise chaque année :

- en transport de voyageurs, par type de trafic (intérieur et transfrontalier (L,P,IR,IC), international à grande vitesse et international conventionnel);

- en transport de voyageurs, pour 10 grands axes. ».

Annexe 5, le 2^e alinéa de la rubrique C, point 3, est remplacé par le texte suivant :

« Les données suivantes, détaillées par mois pour le trimestre concerné, sont transmises trimestriellement :

- évolution des sillons non utilisés;

- nombre de sillons refusés par manque de capacité. ».

Annexe 5, le 1^{er} alinéa de la rubrique D, point 2, est remplacé par le texte suivant :

« Les données suivantes, détaillées par mois pour le trimestre concerné, sont transmises trimestriellement :

- le nombre d'entreprises ferroviaires circulant sur le réseau;

- le nombre de trains-km par entreprise ferroviaire;

- le nombre de parcours par entreprise ferroviaire. ».

Annexe 6.1 - La liste des gares et arrêts et la répartition de leur gestion entre les trois sociétés du Groupe

L'annexe 6.1 du contrat de gestion est remplacée par l'annexe 6.1 jointe au présent avenir.

Annexe 7 – Aperçu des dotations

L'annexe 7 du contrat de gestion est remplacée par l'annexe 7 jointe au présent avenir.

Bruxelles, le 21 décembre 2013.

Directeur général,
L. VANSTEENKISTE

Administrateur délégué,
L. LALLEMAND

Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Ministre des Entreprises publiques,
J.-P. LABILLE

Bijlage 6.1 - De lijst van stations en stopplaatsen en de verdeling van hun beheer onder de drie vennootschappen van de groep

Annexe 6.1 - La liste des gares et arrêts et la répartition de leur gestion entre les trois sociétés du Groupe

	NAAM INSTALLATIE NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT	Beheerder Gestionnaire	Opmerking Remarque
1	AALST	NOORDWEST	H ¹	
2	ANTWERPEN-BERCHEM	NOORDOOST	H	
3	ANTWERPEN-CENTRAAL	NOORDOOST	H	
4	ARLON	SUD-EST	H	
5	ATH	SUD-OUEST	H	
6	BRAINE-L'ALLEUD	SUD-OUEST	H	
7	BRUGGE	NOORDWEST	H	
8	BRU.-NAT.-LUCHTHAVEN	NOORDOOST	H	
9	BRU.-CENT.	CENTRE/CENTRUM	H	
10	BRU.-CONGR.	CENTRE/CENTRUM	H	
11	BRU.-LUXEMBG	CENTRE/CENTRUM	H	
12	BRU.-MIDI/ZUID	CENTRE/CENTRUM	H	
13	BRU.-NOORD/NORD	CENTRE/CENTRUM	H	
14	BRU.-SCHUMAN	CENTRE/CENTRUM	H	
15	CHARLEROI-SUD	SUD-OUEST	H	
16	DENDERLEEUW	NOORDWEST	H	
17	DENDERMONDE	NOORDWEST	H	
18	ETTERBEEK	CENTRE/CENTRUM	H	
19	GEMBLOUX	SUD-EST	H	
20	GENT-DAMPOORT	NOORDWEST	H	
21	GENT-SINT-PIETERS	NOORDWEST	H	
22	HASSELT	NOORDOOST	H	
23	KORTRIJK	NOORDWEST	H	
24	LEUVEN	NOORDOOST	H	
25	LIBRAMONT	SUD-EST	H	
26	LIEGE-GUILLEMINS	SUD-EST	H	
27	LIEGE-PALAIS	SUD-EST	H	
28	MECHELEN	NOORDOOST	H	
29	MONS	SUD-OUEST	H	
30	NAMUR	SUD-EST	H	
31	NIVELLES	SUD-OUEST	H	
32	OOSTENDE	NOORDWEST	H	
33	OTTIGNIES	SUD-EST	H	
34	SINT-NIKLAAS	NOORDWEST	H	
35	TOURNAI	SUD-OUEST	H	
36	VILVOORDE	NOORDOOST	H	
37	ZOTTEGEM	NOORDWEST	H	
38	AALTER	NOORDWEST	B ²	
39	AARSCHOT	NOORDOOST	B	
40	ANDENNE	SUD-EST	B	
41	ANGLEUR	SUD-EST	B	
42	ANS	SUD-EST	B	
43	ANTOING	SUD-OUEST	B	
44	ASSE	NOORDWEST	B	
45	AUVELAIS	SUD-OUEST	B	
46	AYWAILLE	SUD-EST	B	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
47	BEAURAING	SUD-EST	B	
48	BEERNEM	NOORDWEST	B	
49	BERTRIX	SUD-EST	B	
50	BEVEREN (WAAS)	NOORDWEST	B	
51	BILZEN	NOORDOOST	B	
52	BINCHE	SUD-OUEST	B	
53	BLANKENBERGE	NOORDWEST	B	
54	BLATON	SUD-OUEST	B	
55	BOMAL	SUD-EST	B	
56	BOOM	NOORDOOST	B	
57	BORNEM	NOORDWEST	B	
58	BRAINE-LE-COMTE	SUD-OUEST	B	
59	BRESSOUX	SUD-EST	B	
60	BUGGENHOUT	NOORDWEST	B	
61	BURST	NOORDWEST	B	
62	CHATELET	SUD-OUEST	B	
63	CINEY	SUD-EST	B	
64	COMINES	NOORDWEST	B	
65	COUVIN	SUD-OUEST	B	
66	DE PANNE	NOORDWEST	B	
67	DE PINTE	NOORDWEST	B	
68	DEINZE	NOORDWEST	B	
69	DIEST	NOORDOOST	B	
70	DIKSMUIDE	NOORDWEST	B	
71	DILBEEK	NOORDWEST	B	
72	DINANT	SUD-EST	B	
73	DUFFEL	NOORDOOST	B	
74	ECAUSSINNES	SUD-OUEST	B	
75	EDE	NOORDWEST	B	
76	EEKLO	NOORDWEST	B	
77	ENGHEN	SUD-OUEST	B	
78	EREMBODEGEM	NOORDWEST	B	
79	ESSEN	NOORDOOST	B	
80	EUPEN	SUD-EST	B	
81	FLEMALLE-HAUTE	SUD-EST	B	
82	FLEURUS	SUD-OUEST	B	
83	FLORENVILLE	SUD-EST	B	
84	GALMAARDEN	NOORDWEST	B	
85	GEEL	NOORDOOST	B	
86	GENK	NOORDOOST	B	
87	GENVAL	SUD-EST	B	
88	GERAARDSBERGEN	NOORDWEST	B	
89	GODINNE	SUD-EST	B	
90	GOUVY	SUD-EST	B	
91	HAACHT	NOORDOOST	B	
92	HAALTERT	NOORDWEST	B	
93	HALLE	CENTRE/CENTRUM	B	
94	HARELBEKE	NOORDWEST	B	
95	HEIDE	NOORDOOST	B	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
96	HEIST	NOORDWEST	B	
97	HEIST-OP-DEN-BERG	NOORDOOST	B	
98	HERENTALS	NOORDOOST	B	
99	HERNE	NOORDWEST	B	
100	HERSEAU	SUD-OUEST	B	
101	HERSTAL	SUD-EST	B	
102	HERZELE	NOORDWEST	B	
103	HUY	SUD-EST	B	
104	IEPER	NOORDWEST	B	
105	INGELMUNSTER	NOORDWEST	B	
106	IZEGEM	NOORDWEST	B	
107	JAMBES	SUD-EST	B	
108	JEMELLE	SUD-EST	B	
109	JEMEPPE-SUR-SAMBRE	SUD-EST	B	
110	JETTE	CENTRE/CENTRUM	B	
111	JURBISE	SUD-OUEST	B	
112	KALMTHOUT	NOORDOOST	B	
113	KAPELLEN	NOORDOOST	B	
114	KNOKKE	NOORDWEST	B	
115	KOKSIJDE	NOORDWEST	B	
116	KONTICH	NOORDOOST	B	
117	KORTEMARK	NOORDWEST	B	
118	KORTENBERG	NOORDOOST	B	
119	LA HULPE	SUD-EST	B	
120	LA LOUVIERE-CENTRE (3)	SUD-OUEST	B	
121	LA LOUVIERE-SUD	SUD-OUEST	B	
122	LANDEGEM	NOORDWEST	B	
123	LANDEN	NOORDOOST	B	
124	LEDE	NOORDWEST	B	
125	LEOPOLDSBURG	NOORDOOST	B	
126	LESSINES	SUD-OUEST	B	
127	LEUZE	SUD-OUEST	B	
128	LICHTERVELDE	NOORDWEST	B	
129	LIEDEKERKE	NOORDWEST	B	
130	LIER	NOORDOOST	B	
131	LIERDE	NOORDWEST	B	
132	LOBBES	SUD-OUEST	B	
133	LOKEREN	NOORDWEST	B	
134	LOMMEL	NOORDOOST	B	
135	LONDERZEE	NOORDWEST	B	
136	LOUVAIN-LA-NEUVE-UNIVERSITE	SUD-EST	B	
137	LUTTRE	SUD-OUEST	B	
138	MANAGE	SUD-OUEST	I ¹	
139	MARBEHAN	SUD-EST	B	
140	MARCHIENNE-AU-PONT	SUD-OUEST	B	
141	MARIEMBOURG	SUD-OUEST	B	
142	MARLOIE	SUD-EST	B	
143	MECHELEN-NEKKERSPOEL	NOORDOOST	B	
144	MELREUX-HOTTON	SUD-EST	B	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
145	MENEN	NOORDWEST	B	
146	MERCHTEM	NOORDWEST	B	
147	MERELBEKE	NOORDWEST	B	
148	MOL	NOORDOOST	B	
149	MONT-SAINT-Guibert	SUD-EST	B	
150	MORTSEL-Oude-God	NOORDOOST	B	
151	MOUSCRON/MOESKROEN	SUD-OUEST	B	
152	MOUSTIER	SUD-EST	B	
153	NEERPELT	NOORDOOST	B	
154	NEUFCHATEAU	SUD-EST	B	
155	NIJLEN	NOORDOOST	B	
156	NINOVE	NOORDWEST	B	
157	NOORDERKEMPEN	NOORDOOST	B	dès la mise en service
158	OPWIJK	NOORDWEST	B	
159	OUDENAARDE	NOORDWEST	B	
160	PEPINSTER	SUD-EST	B	
161	PERUWELZ	SUD-OUEST	B	
162	PIETON	SUD-OUEST	B	
163	POPERINGE	NOORDWEST	B	
164	PUURS	NOORDWEST	B	
165	QUAREGNON	SUD-OUEST	B	
166	QUEVY	SUD-OUEST	B	
167	QUIEVRAIN	SUD-OUEST	B	
168	RIVAGE	SUD-EST	B	
169	RIXENSART	SUD-EST	B	
170	ROESELARE	NOORDWEST	B	
171	RONSE/RENAIX	NOORDWEST	B	
172	SAINT-GHISLAIN	SUD-OUEST	B	
173	SCHAERBEEK/SCHAARBEEK	CENTRE/CENTRUM	B	
174	SCHELDEWINDEKE	NOORDWEST	B	
175	SCHELLEBELLE	NOORDWEST	B	
176	SILLY	SUD-OUEST	B	
177	ST-GEN-RODE/ RHODE-ST-GEN	CENTRE/CENTRUM	B	
178	SINT-TRUIDEN	NOORDOOST	B	
179	SOIGNIES	SUD-OUEST	B	
180	SPA	SUD-EST	B	
181	TAMINES	SUD-OUEST	B	
182	TEMSE	NOORDWEST	B	
183	TERNAT	NOORDWEST	B	
184	THEUX	SUD-EST	B	
185	TIELT	NOORDWEST	B	
186	TIENEN	NOORDOOST	B	
187	TONGEREN	NOORDOOST	B	
188	TORHOUT	NOORDWEST	B	
189	TUBIZE	SUD-OUEST	B	
190	TURNHOUT	NOORDOOST	B	
191	UCCLE-CALEVOET/UKKEL-KALEVOET ¹	CENTRE/CENTRUM	B	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
192	VERVIERS-CENTRAL	SUD-EST	B	
193	VEURNE	NOORDWEST	B	
194	VIANE-MOERBEKE	NOORDWEST	B	
195	VIELSALM	SUD-EST	B	
196	VIRTON	SUD-EST	B	
197	VISE	SUD-EST	B	
198	WALCOURT	SUD-OUEST	B	
199	WAREGEM	NOORDWEST	B	
200	WAREMME	SUD-EST	B	
201	WATERLOO	SUD-OUEST	B	
202	WAVER	SUD-EST	B	
203	WELKENRAEDT	SUD-EST	B	
204	WERVIK	NOORDWEST	B	
205	WETTEREN	NOORDWEST	B	
206	WEVELGEM	NOORDWEST	B	
207	WILLEBROEK	NOORDWEST	B	
208	WONDELGEM	NOORDWEST	B	
209	YVOIR	SUD-EST	B	
210	ZAVENTEM	NOORDOOST	B	
211	ZEDELGEM	NOORDWEST	B	
212	ZELE	NOORDWEST	B	
213	ZWIJNDRECHT	NOORDOOST	B	
214	AALST-KERREBROEK	NOORDWEST	I ³	
215	AARSELE	NOORDWEST	I	
216	ACREN	SUD-OUEST	I	
217	AISEAU	SUD-OUEST	I	
218	ALKEN	NOORDOOST	I	
219	AMAY	SUD-EST	I	
220	AMPSIN	SUD-EST	I	
221	ANSEREMME	SUD-EST	I	
222	ANTWERPEN-DAM	NOORDOOST	I	
223	ANTWERPEN-HAVEN	NOORDOOST	I	
224	ANTWERPEN-LUCHTBAL	NOORDOOST	I	
225	ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN	NOORDOOST	I	
226	ANTWERPEN-OOST	NOORDOOST	I	
227	ANTWERPEN-ZUID	NOORDOOST	I	
228	ANZEGEM	NOORDWEST	I	
229	APPELTERRE	NOORDWEST	I	
230	ARCHENNES	SUD-EST	I	
231	ASSESSE	SUD-EST	I	
232	ATHUS	SUD-EST	I	
233	AUBANGE	SUD-EST	I	
234	AYE	SUD-EST	I	
235	BAASRODE-ZUID	NOORDWEST	I	
236	BALEGEM-DORP	NOORDWEST	I	
237	BALEGEM-ZUID	NOORDWEST	I	
238	BALEN	NOORDOOST	I	
239	BAMBRUGGE	NOORDWEST	I	
240	BARVAUX	SUD-EST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
241	BAS-OHA	SUD-EST	I	
242	BASSE-WAVRE	SUD-EST	I	
243	BASTOGNE-NORD ⁴	SUD-EST	I	
244	BASTOGNE-SUD ⁴	SUD-EST	I	
245	BEERSEL	CENTRE/CENTRUM	I	
246	BEGIJNENDIJK	NOORDOOST	I	
247	BEIGNEE	SUD-OUEST	I	
248	BELLEM	NOORDWEST	I	
249	BELSELE	NOORDWEST	I	
250	BERCHEMA-ST-AG./ ST-AG.-BERCHEMA ¹	CENTRE/CENTRUM	I	
251	BEVERLO ²	NOORDOOST	I	
252	BERLAAR	NOORDOOST	I	
253	BERZEE	SUD-OUEST	I	
254	BEUZET	SUD-EST	I	
255	BIERGES-WALIBI	SUD-EST	I	
256	BIERSET-AWANS	SUD-EST	I	
257	BISSEGEM	NOORDWEST	I	
258	BLANMONT	SUD-EST	I	
259	BLERET	SUD-EST	I	
260	BOCKSTAEL	CENTRE/CENTRUM	I	
261	BOECHOUT	NOORDOOST	I	
262	BOITSFORT/BOSVOORDE	CENTRE/CENTRUM	I	
263	BOKRIJK	NOORDOOST	I	
264	BOOISCHOT	NOORDOOST	I	
265	BOONDAEL/BOONDAAL	CENTRE/CENTRUM	I	
266	BOORTMEERBEEK	NOORDOOST	I	
267	BORDET	CENTRE/CENTRUM	I	
268	BOUSSU	SUD-OUEST	I	
269	BOUWEL	NOORDOOST	I	
270	BRACQUEGNIES	SUD-OUEST	I	
271	BRUGELETTE	SUD-OUEST	I	
272	BRUGGE-SINT-PIETERS	NOORDWEST	I	
273	BRU.-CHAP./KAP.	CENTRE/CENTRUM	I	
274	BUDA	NOORDOOST	I	
275	BUIZINGEN	CENTRE/CENTRUM	I	
276	CALLENELLE	SUD-OUEST	I	
277	CAMBIRON-CASTEAU	SUD-OUEST	I	
278	CARLSBOURG	SUD-EST	I	
279	CARNIERES	SUD-OUEST	I	
280	CEROUX-MOUSTY	SUD-OUEST	I	
281	CHAPELLE-DIEU	SUD-EST	I	
282	CHAPOIS	SUD-EST	I	
283	CHARLEROI-OUEST	SUD-OUEST	I	
284	CHASTRE	SUD-EST	I	
285	CHATEAU-DE-SEILLES	SUD-EST	I	
286	CHENEE	SUD-EST	I	
287	COMBLAIN-LA-TOUR	SUD-EST	I	
288	COO	SUD-EST	I	
289	COUILLET	SUD-OUEST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
290	COURCELLES-MOTTE	SUD-OUEST	I	
291	COURRIERE	SUD-EST	I	
292	COUR-SUR-HEURE	SUD-OUEST	I	
293	COURT-SAINT-ETIENNE	SUD-OUEST	I	
294	DAVE-SAINT-MARTIN	SUD-EST	I	
295	DE HOEK	CENTRE/CENTRUM	I	
296	DELTA	CENTRE/CENTRUM	I	
297	DIEGEM	NOORDOOST	I	
298	DIEPENBEEK	NOORDOOST	I	
299	DOLHAIN-GILEPPE	SUD-EST	I	
300	DRONGEN	NOORDWEST	I	
301	DUINBERGEN	NOORDWEST	I	
302	EICHEM	NOORDWEST	I	
303	EINE	NOORDWEST	I	
304	EKE-NAZARETH	NOORDWEST	I	
305	EKEREN	NOORDOOST	I	
306	ENGIS	SUD-EST	I	
307	EPPEGEM	NOORDOOST	I	
308	ERBISOEUL	SUD-OUEST	I	
309	ERNAGE	SUD-EST	I	
310	ERPE-MERE	NOORDWEST	I	
311	ERPS-KWERPS	NOORDOOST	I	
312	ERQUELINNES	SUD-OUEST	I	
313	ERQUELINNES-VILLAGE	SUD-OUEST	I	
314	ESNEUX	SUD-EST	I	
315	ESSENE-LOMBEEK	NOORDWEST	I	
316	EVERE	CENTRE/CENTRUM	I	
317	EVERGEM	NOORDWEST	I	
318	EZEMAAL	NOORDOOST	I	
319	FAMILLEUREUX	SUD-OUEST	I	
320	FARCIENNES	SUD-OUEST	I	
321	FAUX	SUD-OUEST	I	
322	FEXHE-LE-HAUT-CLOCHE	SUD-EST	I	
323	FLAWINNE	SUD-EST	I	
324	FLEMALLE-GRANDE	SUD-EST	I	
325	FLOREE	SUD-EST	I	
326	FLOREFFE	SUD-EST	I	
327	FLORIVAL	SUD-EST	I	
328	FONTAINE-VALMONT	SUD-OUEST	I	
329	FORCHIES	SUD-OUEST	I	
330	FOREST-EST/VORST-OOST	CENTRE/CENTRUM	I	
331	FOREST-MIDI/VORST-ZUID	CENTRE/CENTRUM	I	
332	FORRIERES	SUD-EST	I	
333	FRAIPONT	SUD-EST	I	
334	FRAMERIES	SUD-OUEST	I	
335	FRANCHIMONT	SUD-EST	I	
336	FRANIÈRE	SUD-EST	I	
337	FROYENNES	SUD-OUEST	I	
338	GASTUCHE	SUD-EST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
339	GAVERE-ASPER	NOORDWEST	I	
340	GEDINNE	SUD-EST	I	
341	GENDRON-CELLES	SUD-EST	I	
342	GENLY	SUD-OUEST	I	
343	GENTBRUGGE	NOORDWEST	I	
344	GHLIN	SUD-OUEST	I	
345	GLONS	SUD-EST	I	
346	GODARVILLE	SUD-OUEST	I	
347	GONTRODE	NOORDWEST	I	
348	GOUY-LEZ-PIETON	SUD-OUEST	I	
349	GRAIDE	SUD-EST	I	
350	GROENENDAAL	CENTRE/CENTRUM	I	
351	GROOT-BIJGAARDEN	NOORDWEST	I	
352	GRUPONT	SUD-EST	I	
353	HABAY	SUD-EST	I	
354	HAININ	SUD-OUEST	I	
355	HALANZY	SUD-EST	I	
356	HAMBOS	NOORDOOST	I	
357	HAMOIR	SUD-EST	I	
358	HAM-SUR-HEURE	SUD-OUEST	I	
359	HAM-SUR-SAMBRE	SUD-EST	I	
360	HANSBEKE	NOORDWEST	I	
361	HARCHIES	SUD-OUEST	I	
362	HAREN	CENTRE/CENTRUM	I	
363	HAREN-ZUID/SUD	CENTRE/CENTRUM	I	
364	HAUTE-FLONE	SUD-EST	I	
365	HAVERSIN	SUD-EST	I	
366	HAVRE	SUD-OUEST	I	
367	HEIZIJDE	NOORDWEST	I	
368	HEMIKSEM	NOORDOOST	I	
369	HENNUYERES	SUD-OUEST	I	
370	HERENT	NOORDOOST	I	
371	HERGENRATH	SUD-EST	I	
372	HEUSDEN	NOORDOOST	I	
373	HEVER	NOORDOOST	I	
374	HEVERLEE	NOORDOOST	I	
375	HILLEGEM	NOORDWEST	I	
376	HOBOKEN-POLDER	NOORDOOST	I	
377	HOEILAART	CENTRE/CENTRUM	I	
378	HOFSTADE	NOORDOOST	I	
379	HOLLEKEN	CENTRE/CENTRUM	I	
380	HONY	SUD-EST	I	
381	HOURAING	SUD-OUEST	I	
382	HOURPES	SUD-OUEST	I	
383	HOUYET	SUD-EST	I	
384	HOVE	NOORDOOST	I	
385	HUIZINGEN	CENTRE/CENTRUM	I	
386	IDDERGEM	NOORDWEST	I	
387	IDEGEM	NOORDWEST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
388	JAMBES-EST	SUD-EST	I	
389	JAMIOLUX	SUD-OUEST	I	
390	JEMAPPES	SUD-OUEST	I	
391	JEMEPPE-SUR-MEUSE	SUD-EST	I	
392	JUSLENVILLE	SUD-EST	I	
393	KAPELLE-OP-DEN-BOS	NOORDOOST	I	
394	KESSEL	NOORDOOST	I	
395	KIEWIT	NOORDOOST	I	
396	KIJKUIT	NOORDOOST	I	
397	KWATRECHT	NOORDWEST	I	
398	LA ROCHE (Brabant)	SUD-OUEST	I	
399	LABUSSIÈRE	SUD-OUEST	I	
400	LANDELIES	SUD-OUEST	I	
401	LANDSKOUTER	NOORDWEST	I	
402	LANGDORP	NOORDOOST	I	
403	LE CAMPINAIRE	SUD-OUEST	I	
404	LEBBEKE	NOORDWEST	I	
405	LEIGNON	SUD-EST	I	
406	LEMAN	SUD-EST	I	
407	LEMBEEK	CENTRE/CENTRUM	I	
408	LENS	SUD-OUEST	I	
409	LEVAL	SUD-OUEST	I	
410	LIEGE-JONFOSSE	SUD-EST	I	
411	LIERS	SUD-EST	I	
412	LIGNY	SUD-OUEST	I	
413	LILLOIS	SUD-OUEST	I	
414	LIMAL	SUD-EST	I	
415	LINKEBEEK	CENTRE/CENTRUM	I	
416	LISSEWEGE	NOORDWEST	I	
417	LODELINSART	SUD-OUEST	I	
418	LONZEE	SUD-EST	I	
419	LOT	CENTRE/CENTRUM	I	
420	LUSTIN	SUD-EST	I	
421	MAFFLE	SUD-OUEST	I	
422	MALDEREN	NOORDWEST	I	
423	MARCHE-EN-FAMENNE	SUD-EST	I	
424	MARCHE-LES-DAMES	SUD-EST	I	
425	MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES	SUD-OUEST	I	
426	MARCHIENNE-ZONE	SUD-OUEST	I	
427	MARIA-AALTER	NOORDWEST	I	
428	MASNUY-SAINT-PIERRE	SUD-OUEST	I	
429	MAUBRAY	SUD-OUEST	I	
430	MAZY	SUD-EST	I	
431	MEISER	CENTRE/CENTRUM	I	
432	MELKOUWEN	NOORDOOST	I	
433	MELLE	NOORDWEST	I	
434	MELSELE	NOORDWEST	I	
435	MERODE	CENTRE/CENTRUM	I	
436	MERY	SUD-EST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
437	MESSANCY	SUD-EST	I	
438	MEVERGNIES-ATTRE	SUD-OUEST	I	
439	MILMORT	SUD-EST	I	
440	MOENSBERG	CENTRE/CENTRUM	I	
441	MOLLEM	NOORDWEST	I	
442	MOMALLE	SUD-EST	I	
443	MOORTSELE	NOORDWEST	I	
444	MORLANWELZ	SUD-OUEST	I	
445	MORTSEL	NOORDOOST	I	
446	MORTSEL- DEURNESTEENWEG	NOORDOOST	I	
447	MUIZEN	NOORDOOST	I	
448	MUNKZWALM	NOORDWEST	I	
449	NAMECHE	SUD-EST	I	
450	NANINNE	SUD-EST	I	
451	NATOYE	SUD-EST	I	
452	NEERWINDEN	NOORDOOST	I	
453	NESSONVAUX	SUD-EST	I	
454	NEUFVILLE	SUD-OUEST	I	
455	NIEL	NOORDOOST	I	
456	NIEUWKERKEN-WAAS	NOORDWEST	I	
457	NIMY	SUD-OUEST	I	
458	NOSSEGEM	NOORDOOST	I	
459	OBAIX-BUZET	SUD-OUEST	I	
460	OBOURG	SUD-OUEST	I	
461	OKEGEM	NOORDWEST	I	
462	OLEN	NOORDOOST	I	
463	OOSTKAMP	NOORDWEST	I	
464	OUDEGEM	NOORDWEST	I	
465	OUD-HEVERLEE	NOORDOOST	I	
466	OVERPELT	NOORDOOST	I	
467	PALISEUL	SUD-EST	I	
468	PAPIGNIES	SUD-OUEST	I	
469	PECROT	SUD-EST	I	
470	PEPINSTER-CITE	SUD-EST	I	
471	PHILIPPEVILLE	SUD-OUEST	I	
472	POIX-SAINT-HUBERT	SUD-EST	I	
473	PONT-A-CELLES	SUD-OUEST	I	
474	PONT-DE-SERAING	SUD-EST	I	
475	POULSEUR	SUD-EST	I	
476	PROFONDSART	SUD-EST	I	
477	PRY	SUD-OUEST	I	
478	REBAIX	SUD-OUEST	I	
479	REMICOURT	SUD-EST	I	
480	RHISNES	SUD-EST	I	
481	RONET	SUD-EST	I	
482	ROUX	SUD-OUEST	I	
483	RUISBROEK	CENTRE/CENTRUM	I	
484	RUISBROEK-SAUVEGARDE	NOORDWEST	I	
485	SAINT-DENIS-BOVESSE	SUD-EST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
486	ST-JOB	CENTRE/CENTRUM	I	
487	SART-BERNARD	SUD-EST	I	
488	SCHELLE	NOORDOOST	I	
489	SCHENDELBEKE	NOORDWEST	I	
490	SCHOONAARDE	NOORDWEST	I	
491	SCHULEN	NOORDOOST	I	
492	SCLAIGNEAUX	SUD-EST	I	
493	SCLESSIN	SUD-EST	I	
494	SERSKAMP	NOORDWEST	I	
495	SINAII	NOORDWEST	I	
496	SINT-DENIJS-BOEKEL	NOORDWEST	I	
497	SINT-GILLES (DENDERMONDE)	NOORDWEST	I	
498	SINT-JORIS-WEERT	NOORDOOST	I	
499	SINT-KATELIJNE-WAVER	NOORDOOST	I	
500	SINT-MARIABURG	NOORDOOST	I	
501	SINT-MARTENS-BODEGEM	NOORDWEST	I	
502	SLEIDINGE	NOORDWEST	I	
503	SOLRE-SUR-SAMBRE	SUD-OUEST	I	
504	SPA-GERONSTERE	SUD-EST	I	
505	STATTE	SUD-EST	I	
506	STOCKEM	SUD-EST	I	
507	SY	SUD-EST	I	
508	TERHAGEN	NOORDWEST	I	
509	TESTELT	NOORDOOST	I	
510	THIEU	SUD-OUEST	I	
511	THUIN	SUD-OUEST	I	
512	THULIN	SUD-OUEST	I	
513	TIELEN	NOORDOOST	I	
514	TILFF	SUD-EST	I	
515	TILLY	SUD-OUEST	I	
516	TOLLEMEEK	NOORDWEST	I	
517	TROIS-PONTS	SUD-EST	I	
518	TROOZ	SUD-EST	I	
519	UCCLE/UKKEL-STALLE	CENTRE/CENTRUM	I	
520	VELTEM	NOORDOOST	I	
521	VERTRIJK	NOORDOOST	I	
522	VERVIERS-PALAIS	SUD-EST	I	
523	VICHTE	NOORDWEST	I	
524	VIJFHUIZEN	NOORDWEST	I	
525	VILLE-POMMEROEUL	SUD-OUEST	I	
526	VILLERS-LA-VILLE	SUD-OUEST	I	
527	VIVIER D'OIE/DIESDELLE	CENTRE/CENTRUM	I	
528	VIVILLE	SUD-EST	I	
529	VOROUX	SUD-EST	I	
530	WAARSCHOOT	NOORDWEST	I	
531	WATERMAEL/WATERMAAL	CENTRE/CENTRUM	I	
532	WEERDE	NOORDOOST	I	
533	WELLE	NOORDWEST	I	
534	WESPELAAR-TILDONK	NOORDOOST	I	

	NAAM INSTALLATIE — NOM DE L'INSTALLATION	DISTRICT — DISTRICT	Beheerder — Gestionnaire	Opmerking — Remarque
535	WEZEMAAL	NOORDOOST	I	
536	WICHELEN	NOORDWEST	I	
537	WIJGMAAL	NOORDOOST	I	
538	WILDERT	NOORDOOST	I	
539	WOLFSTEE	NOORDOOST	I	
540	YVES-GOMEZEE	SUD-OUEST	I	
541	ZANDBERGEN	NOORDWEST	I	
542	ZEEBRUGGE-DORP	NOORDWEST	I	
543	ZEEBRUGGE-STRAND	NOORDWEST	I	
544	ZELLIK	NOORDWEST	I	
545	ZICHEM	NOORDOOST	I	
546	ZINGEM	NOORDWEST	I	
547	ZOLDER	NOORDOOST	I	
548	ZWANKENDAMME	NOORDWEST	I	
549	BEERVELDE	NOORDWEST	I ¹	
550	MORTSEL-LIERSESTEENWEG	NOORDOOST	I ¹	
551	BERINGEN	NOORDOOST	I ²	
552	BRU.-OUEST/WEST	CENTRE/CENTRUM	I ²	
553	SIMONIS	CENTRE/CENTRUM	I ²	
554	ZONHOVEN	NOORDOOST	I ²	

Nota's

¹ H = SNCB Holding / NMBS-Holding

² B = SNCB / NMBS

(1) AR/KB 21/08/2009 (MB/BS 29/09/2009)

³ I = Infrabel

⁴ Bastogne-Nord et Bastogne-Sud sont théoriquement considérés comme points d'arrêt mais ne sont desservis que par des bus. / Bastogne-Noord en Bastogne-Zuid worden theoretisch als stopplaats beschouwd, maar worden enkel bediend per bus.

(2) AR/KB/2013 (MB/BS/2013)

Annexe 7 : Aperçu des dotations

Les tableaux suivants donnent un aperçu indicatif des dotations pour le Groupe SNIC, tels que connues au moment de la préparation des quatièmes avenants aux contrats de gestion 2008. Les montants effectivement versés au Groupe sont fixés après application des différentes formules de révision contractuelles.

III Accidents de travail

Contrats 2005				Contrats 2008			
2005	2006	2007		2008	2009	2010	
EUR 2005	EUR 2006	EUR 2007		EUR 2008	EUR 2009	EUR 2010	

SNCB-Holding	H.84	<p>Total actualisé Dotation de Actualisation</p> <p>(De 2005 à 2007 : réalité arrondie aux milliers €.</p> <p>Ce montant a été versé à SNCF-Holding, mais diminue dans la mesure où les deux sociétés ont trois concours)</p>
--------------	------	---

(1) Montant l'element payé.
(2) les coûts du personnel) du Service Sécurité et Interopérabilité des Chemins de Fer sont portés directement en diminution de la dotation d'exploitation annuelle à partir de 2008.

III Investissements

d) ETCS	B.65bis Investissements matériel roulant SNCFB pour ETCS I.62bis Investissements infrastructure Infrabel pour ETCS	<u>142.600</u>	Défaut de la dotation de base Infrabel + Avenant 4 20.500
			Défaut de la dotation de base SNCFB + Avenant 4 122.100
			Continuité des contrats 2005
Montant global dotations d'investissement (a + b + c + d)	814.897	982.056	1.063.532
SNCFB	133.899	265.029	<u>1.208.172</u>
INFRABEL	170.410	288.076	<u>967.341</u>
SNCFB-Holding	561.798	672.577	<u>719.518</u>
	638.936	553.994	<u>780.841</u>
	119.200	125.926	<u>190.578</u>
	172.710	172.325	<u>156.389</u>
d) Fonds RER	370.419	0	210.709
SNCFB-Holding	370.419	210.709	<u>222.066</u>
			<u>230.609</u>
			<u>222.066</u>
			<u>230.609</u>
Total	1.185.316	982.056	1.274.241
	1.418.881	1.189.407	<u>1.565.545</u>
Total général	2.558.240	2.454.901	2.815.186
	2.976.065	2.462.206	<u>2.912.724</u>
			<u>2.962.769</u>
			<u>2.867.578</u>
			<u>3.092.796</u>

(4) Ces deux dotations sont converties en dotations d'exploitation, sous un article budgétaire spécifique.

Bijlage 7 : Overzicht toelagen

De hierna volgende tabellen geven een indicatief overzicht van de beladen voor de NVBS-Group, zoals gekend of geraamd op het ogenblik van de voorbereiding van de vierde bijeenkomst bij de beheerscontracten 2008. De werkelijk aan de Groep betaalde bedragen zijn bepaald na toepassing van de diverse contractuele herzieningsformules.

NMBS-Holding			164.612	186.554	193.188	201.794	205.099	217.761	222.001	228.703	237.261
H.78	Infrastructuur	Totaal basis 2008	165.030	168.633	171.236	169.883	172.110	182.128	185.590	191.220	190.845
Basis						174.642	180.541	181.344	185.300	190.756	Inclusief de "onder-dottaties" in cursief
Transfer naar NMBS						-4.085	-4.223	-4.242	-4.335	-4.462	Dotatie contract 2005 geïndexeerd
Bijdrage certificatie kwaliteit			(2)	-842	-574	-531	-674	-72	-73	-76	-453
SSICF / STAF				424	188			-697	-700	-715	-78
											Forfait
											Forfait
H.78	Vrijstelling bedrijfsvoerheffing										
H.78	Impact IFRS										
H.78	E-licentie, niet verantwoord saldo										
H.78	Overdracht veiligheid naar aparte toelage (H.79)										
H.78	Handeling klachten door FOD M&V (EG) nr. 137/2007										
H.78	Overdracht Ombudsdiest naar FOD M&V										
H.78	Overdracht Raadgivend Comité naar FOD M&V										
H.78	Besparingsmaatregelen begrotingsconclaaf eind 2012										
H.80	Opleiding										
H.79	Totaal										
H.79	Veiligheid										
H.79	Basis										
H.79	Veiligheid										
H.79	Veiligheid										
H.83	E-ticketing										
H78	Financiering van nieuw rollend materieel NMBS										
NMBS-Holding (Speciale missies)			4.500	17.963	17.963	26.571	31.571	46.606	46.606	46.606	
H.85	GEN Materieel		4.500	4.500	13.453	13.453	10.000	16.000	30.035	30.035	Conventie 07/07/2008, in courante k EUR
H.86	Tekort TGV		0				16.571	16.571	16.571	16.571	Continuïteit contracten 2005, in courante k EUR
Totaal			1.402.164	1.472.315	1.540.429	1.556.536	1.272.486	1.347.179	1.388.693	1.430.134	1.459.466

II Arbeidsongevallen

	Contracten 2005			Contracten 2008					
	2005 EUR 2005	2006 EUR 2006	2007 EUR 2007	2008 EUR 2008	2009 EUR 2009	2010 EUR 2010	2011 EUR 2011	2012 EUR 2012	2013 EUR 2013
NMBS-Holding H.84									
	Totaal geactualiseerd								
	Basisdottaties								
	Actualisatie								
(Voor 2005 tot 2007 : realiteit afgerond op duizend €)									
Dit bedrag werd gestort aan de NMBS-Holding maar verminderd									
de personeelskost van de drie maatschappijen)									
Totaal									
	760	530	516	648	313	0	0	0	0

- (1) Werkelijk betaald bedrag.
(2) De kosten van het personeel van de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit van de Spoorwegen werden vanaf 2008 direct in mindering gebracht van de jaarlijkse exploitatiotoelage.
(3) Pro memorie, gezien de overname van het pensioenfonds door de Staat, werden de bedragen die tot 2007 werden gestort voor de pensioenen niet opgenomen.

III Investeringen

c) HST-investeringen NMBS													
NMBS	B.65	HST		ERMTS-boorduitrusting									
d) ETCS													
NMBS	B.65bis	Investeringen rollend materieel NMBS voor ETCS											
Infrabel	I.62bis	Investeringen infrastructuur Infrabel voor ETCS											
		Globaal bedrag investeringstoelagen (a + b + c + d)											
NMBS	814.897	982.056	1.063.532	1.208.172	967.341	1.334.936	1.349.741	1.203.343	1.389.842				
INFRABEL	133.899	170.470	265.029	298.076	241.022	553.991	397.706	553.991	357.949	404.215			
NMBS-Holding	561.798	638.936	672.577	719.518	563.994	780.841	671.504	698.848	820.669				
	119.200	172.770	125.926	190.578	172.325	156.389	124.246	145.546	164.958				
e) GEN Fonds													
NMBS-Holding	370.419	0	210.709	210.709	222.066	230.609	224.335	234.101	243.488				
	370.419		210.709	210.709	222.066	230.609	224.335	234.101	243.488				
Totaal	1.185.316	982.056	1.274.241	1.418.881	1.189.407	1.565.545	1.574.076	1.437.444	1.633.330				
Algemeen totaal	2.588.240	2.454.901	2.815.186	2.976.065	2.467.206	2.912.724	2.962.769	2.867.578	3.092.796				

(4) Deze drie toelagen zijn omgezet in een exploitatielocatie onder een aparte begrotingsartikel.